



Linear Self-Adhesive Labellers
Lineare Etikettiermaschine für Selbstklebeetiketten
Линейные этикетировочные машины

GB DE RU



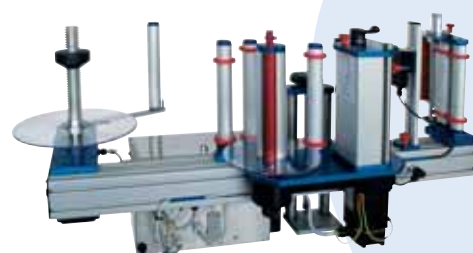
“MODULO” LABELLING UNITS ETIKETTIERSTATIONEN “МОДУЛЬ” ГРУППЫ ЭТИКЕТИРОВАНИЯ

- The patented driving unit provides for easy and wide access to the rollers for the cleaning operations.
- No tools are required and all manually operated components are red colored.
- Thanks to the modular construction, the configuration of the group can be adjusted according to specific requirements and the various functional elements can be disassembled separately.
- Motorized five axis system: thanks to this device the operator can store the position parameters of the labelling unit; by invoking a specific format the labelling unit automatically attains the invoked working position.
- Labelling unit adjustment on three axis system: system allowing the unit to be adjusted in height, depth and rotation. Suitable on containers with vertical sides.

- Die patentierte Antriebseinheit erlaubt einen leichten Zugang zu den Rollen für Reinigungsarbeiten
- Einstellarbeiten ohne Werkzeug durchführbar; alle manuellen Verstellpunkte rot gekennzeichnet
- Dank des modularen Aufbaues kann die Konfiguration der Etikettiergruppe den speziellen Anforderungen angepasst und verschiedene Funktionsgruppen separat demontiert werden
- Motorisiertes Fünf-Achsen-System mit speicherbaren Parametern: die Etikettiergruppe positioniert sich automatisch auf das aufgerufene Format; optional.
- Die Etikettierstation auf der Drei-Achsenverstellung erlaubt eine Einrichtung in der Höhe, Abstand und Drehung und wird bei Gebinden mit vertikalen Flächen verwandt.

- Блок буксировки (запатентованный) допускает легкий и свободный доступ к бобинам для уборки.
- Нет необходимости использовать инструменты, а все приборы, запускаемые вручную, покрашены в красный цвет.
- Модульная головка позволяет не только изменять ее форму, но и разбирать разные функциональные группы отдельно.
- Суппорт с 5 осями моторизованный: это устройство позволяет оператору запомнить перемещения позиции, к примеру, вызывая формат “№”, Этикетировочная головка размещается правильно автоматически.
- Регулировка групп этикетирования через систему с 3 осями: система, которая позволяет регулировать высоту, глубину и вращение клеящейся станции; подходит для емкостей с вертикальными боковинами

MODULO
20 m/min.



MODULO
40 m/min.



MODULO
60 m/min.



MODULO
90 m/min.



MODULO
120 m/min.



FLEXIBILITY OF THE ADHESIVE STATION **FLEXIBILITÄT DER SELBSTKLEBESTATION** **ГИБКОСТЬ ГРУППЫ САМОКЛЕЙКИ**



Patented driving unit.
Patentierte Antriebseinheit.
 Группа буксировки запатентованная.



Modular head.
Modulare Station.
 Модульная головка.



No tools are required.
Werkzeuglose Einstellung.
 Использование инструментов не обязательно.



Regulation of labelling units with 3 axes adjustment.
3-Achsenverstellung.
 Регулировка групп этикетирования системой с 3 осями.



Photo-stop unit with antistatic brake.
Stoppeinheit mit Photozelle und Antistatik-Bremse.
 Группа фотостоп и антистатический тормоз.



Manual 5 axes system.
Manuelles 5-Achsensystem.
 Ручная система с 5 осями.



Control keypad with LCD display.
Kontrollpanel mit LCD-Display.
 Контрольная клавиатура с LCD-дисплеем.

WING

Labeller for cylindrical and shaped containers

Etikettierer für zylindrische Gebinde und Formbehälter

Этикетировочная машина для цилиндрических и фигурных бутылок.

(4.000 ÷ 24.000 CPH)

Linear labeller suitable for the application of body labels and back labels on shaped containers or for the application of a partial or wraparound label on cylindrical containers. The wing labeller is suitable for the application of label on the higher and lower side of the containers. The flexibility of PackLab labellers allows to fuse more applications on different sizes with the same machine.

Linear-Etikettierer zur Applikation von Bauch- und Rückenetiketten auf geformten Behältern oder partiellen oder kompletten Wraparoundetiketten auf zylindrischen Behältern.

Der WING-Etikettierer ermöglicht eine Applikation auf der Breit- oder Schmalseite des Gebindes.

Die Flexibilität des Packlab-Etikettierers erlaubt die Applikation von verschiedenartigen Etiketten auf unterschiedlichen Behälterformaten mit nur einer Maschine

Линейная самоклеющаяся станция, предназначенная для нанесения этикеток и контрэтикеток на фигурные бутылки, этикетки отдельной или обворачивающей на цилиндрические бутылки. Гибкость этикетировочных машин PackLab позволяет также комбинировать большое число нанесений на разные форматы бутылки той же машиной.



Motorized wrapping unit for smoothing.

Motorische Drehstation zur Anbürstung.

Моторизированный ролик для разглаживания.



Spacing system of containers.

Vereinzelung der Gebinde.

Система разделения бутылок.



Label presence control.

Anwesenheitskontrolle für Etiketten.

Контроль наличия этикетки.



Version for small containers.

Ausführung für kleine Behälter.

Версия для маленьких бутылок.

SPINNER

Labeller for cylindrical containers
Etikettierer für zylindrische Behälter

Этикетировочная машина для цилиндрических бутылок
(800 ÷ 2.500 CPH)

Linear labeller suitable to apply body labels, back labels and wraparound neck labels on cylindrical containers.

There's the possibility to orientate the labels with reference to the bottle.

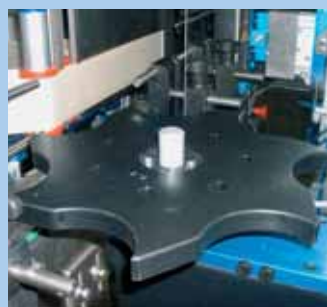
The Spinner machine is also suitable to apply labels on pails with or without handle.

Lineare Etikettiermaschine zur Applikation von Rumpf-, Rücken- und Halsringetiketten auf zylindrischen Behältern. Auch mit Etikettenausrichtung auf dem Behälter erhältlich.

Die Spinner ist auch für die Applikation von Etiketten auf Eimern mit oder ohne Griff geeignet.

Линейная самоклеющаяся машина подходит для нанесения этикеток, контрэтикеток и кольереток обворачивающих на цилиндрические бутылки с возможностью ориентировать этикетку по отношению к бутылке.

Spinner также подходит для нанесения надписей на ведра с ручкой или без нее.



Containers distancing star.
Eintaktstern.
 Звездочка разделения бутылок.



Labeling unit 40 MT / Min.
Etikettierstation 40m/min.
 Группа этикетирования 40 м/мин.



Electro - Pneumatic rotation system.
Elektropneumatisches Drehsystem.
 Система электро-пневматического вращения.



Bottle Centering with optic fiber to have a better precision.
Präzise Flaschenzentrierung mit Glasfaser.
 Центрирование бутылки с оптическим волокном, для большей точности.

VELA

Labeller for cylindrical containers
Etikettierer für zylindrische Behälter
Этикетировочная машина для
цилиндрических бутылок
(1.000 ÷ 4.000 CPH)

Linear labeller for the application of a partial or wraparound label or a wraparound label on cylindrical containers.

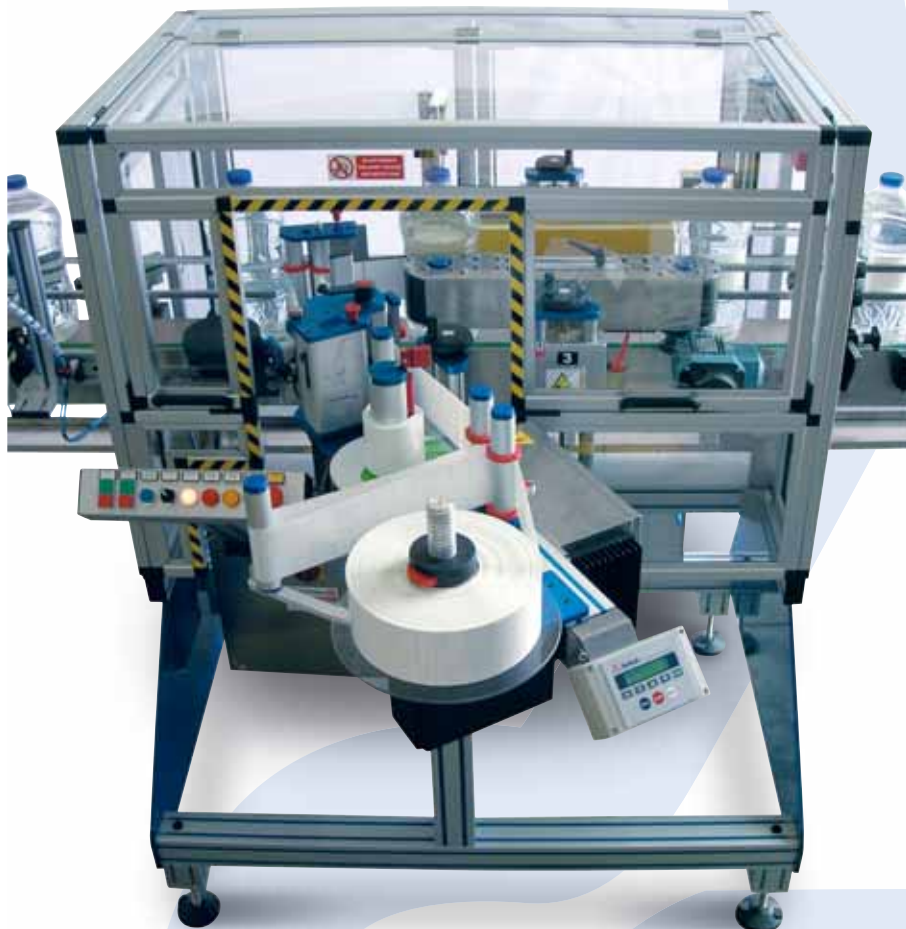
You can use this machine in line or out of line with charge and discharge tables.

Linear-Etikettierer zur Applikation von Teil- oder Wraparoundetiketten auf zylindrischen Behältern.

Maschine für die Integration in die Linie oder für den Off-Line-Einsatz mit Aufgabe- und Abnahmetisch.

Самоклеющаяся линейная этикетировочная машина для нанесения самоклеющейся этикетки частичной или обворачивающей на цилиндрические бутылки.

Эту машину также можно использовать вне линии в загрузочных и разгрузочных столах (по заказу).



Motorized wrapping unit for wraparound labels.
Motorische Drehstation für Rundum etiketten.
 Моторизованный валик для обворачивающихся этикеток.



Motorized distancing reel with potentiometer.
Motorisiertes Eintaktrad mit Potentiometer.
 Моторизованное колесо разделения с потенциометром.



Photo-cell for container presence and label smoothing.
Fotozelle zur Kontrolle der Gebideanwesenheit und die Etikettenanbrüstung.
 Фотоэлемент наличия бутылки и разглаживания этикетки.



Pneumatic block at machine infeed for big formats.
Pneumatischer Behälterstopper am Einlauf für grosse Gebinde
 Пневматический блок на входе для больших форматов.

EAGLE

Top & down labeller
Etikettierer für die Applikation
von oben und unten
Этикетировочная машина
Top & down
(1.000 ÷ 15.000 CPH)

Linear labeller suitable to apply the labels on upper and lower side of the product.

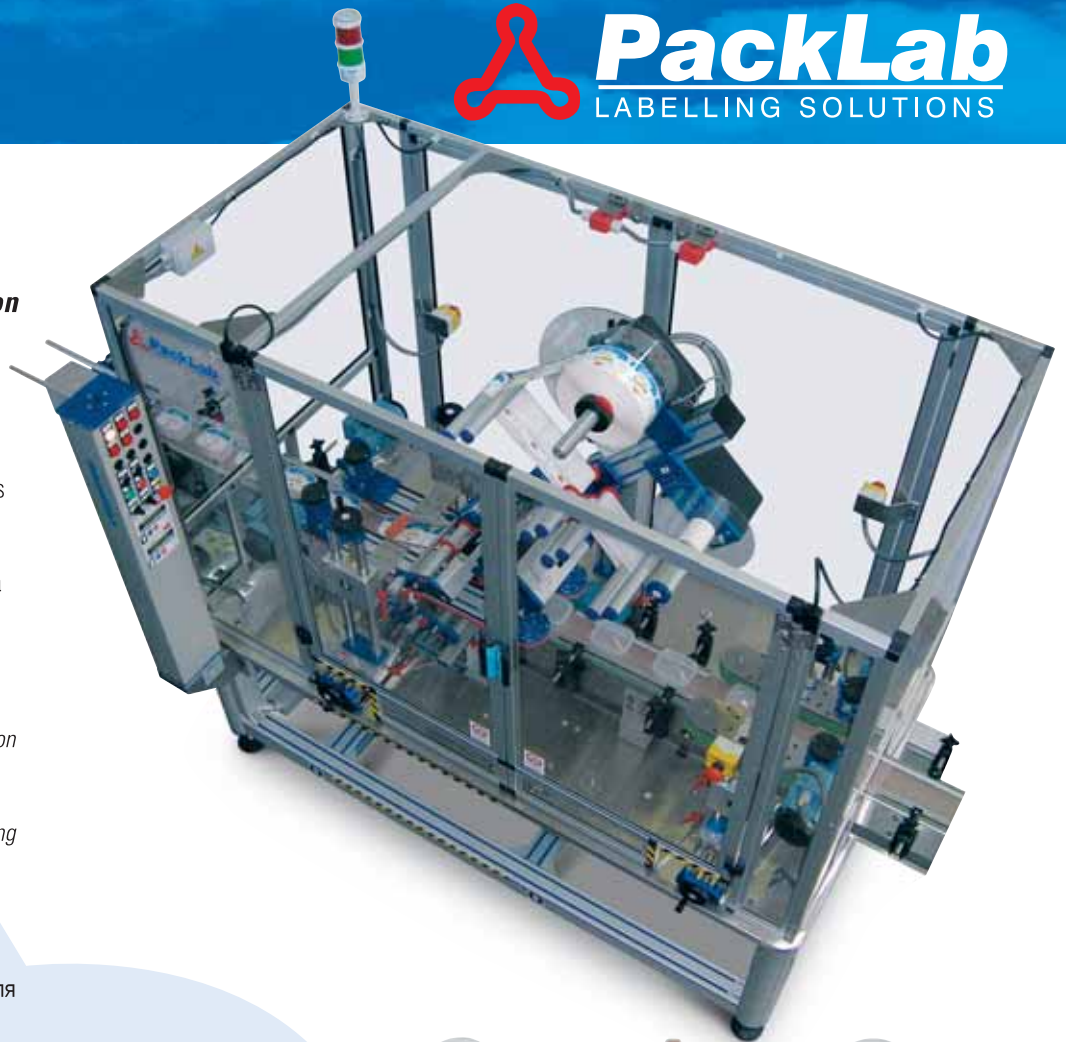
It's possible to install some cameras for a correct positioning of the label.

*Linear-Etikettierer zur Applikation von
 Etiketten auf der Ober- oder Unterseite von
 Produkten.*

*Installation von Kameras zur Überprüfung
 des Etikettensitzes möglich.*

Самоклеющаяся линейная
 этикетировочная машина подходит для
 нанесения этикеток на верхнюю и
 нижнюю часть продукта.

Возможность установить телекамеры
 для правильного позиционирования
 этикетки.



Motorized belts for product guide.
*Angetriebene Gurtbänder zur Führung
 des Produktes.*
 Моторизованные ленты,
 держащие продукт.



Self-adhesive head for top application.
*Kopf zur Applikation von
 Selbstklebeetiketten auf der Oberseite.*
 Самоклеющаяся станция
 для нанесений сверху.



Label presence control with cameras.
Etikettenanwesenheitskontrolle.
 Контроль наличия этикетки
 с помощью телекамер.



Containers smoothing in outfeed.
Anbüßung am Auslauf.
 Разглаживание бутылок на
 выходе.

RAZOR

Linerless Label application

Applikation von Selbstklebeetiketten ohne Trägermaterial

Этикетировочная машина для
самоклеющихся этикеток без суппорта
(1.000 ÷ 10.000 СРН)

RAZOR has introduced a revolutionary cut system and linerless label application. The linerless label application reduces the label costs.

It's available for cylindrical, rectangular and square containers.

It's possible to apply wraparound labels or partial labels for body and back.

Flexibility and speed in the change over.

RAZOR ist mit dem revolutionären Schneidesystem ausgerüstet zur Applikation von Selbstklebeetiketten ohne Trägermaterial. Minimierung der Etikettenkosten.

Erhältlich für zylindrische, rechteckige und quadratische Gebinde.

Applikation von Wraparound- oder Teil-Etiketten an Rumpf und Rücken.

Flexibilität und schneller Formatwechsel.

RAZOR ввел революционную систему порезки и нанесения самоклеющихся этикеток без бумажной основы.

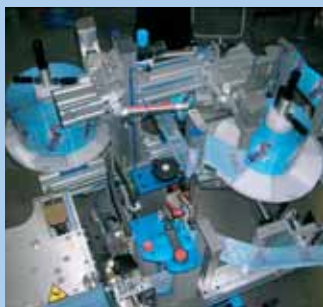
Нанесение этикетки с предварительно нанесенным клеем

уменьшает стоимость этикетки.

Подходит для цилиндрических, прямоугольных или квадратных бутылок.

Возможность наносить обворачивающиеся или частичные этикетки спереди и сзади.

Гибкость и быстрая смены формата.



Reel unwinding.
Abrollung der Etiketten.
Размотка бобины.



Patented system with label cutting.
Patentiertes System mit Etikettenschnitt.
Запатентованная система порезки этикеток.



Reel holder with nonstick rollers.
Rollenhalterung mit nichthaftenden Walzen.
Бобинодержатель с противоприлипающими валиками.



Vacuum Belt for label transfer.
Vakuumband zum Etikettentransfer.
Коврик с аспирацией для перемещения.

NASTRA

Ribbon labeller for kegs
Banderolen-Etikettierer für Kegs
 Лентообмоточный станок для кеглей.

(100 ÷ 500 CPH)

The application of labels in polypropilene reduces the labeling costs on kegs.
 The tape is adhesive for 6 cm on a label length of 1 m.
 Vacuum belt for label transfer.
 Cutting System to high precision.

*Applikation von Polypropylen-Etiketten zur Kostenreduktion bei Kegs.
 Der beleimte Bereich beträgt 6cm bei einer Gesamtlänge der Banderole von 1m.
 Hoch präzises Schneidesystem.*

Нанесение полосы полипропилена с бобины с небольшим количеством клея уменьшает затраты на этикетировку кеглей.

Лента с предварительным нанесением клея на 6 см
 длины этикетки на передаче этикеток.
 Система порезки высокой точности.



The Nastra and Denastra machine are appropriate to be inserted in the old and new kegs linear machines.

Nastra und Denastra sind für den Einsatz in vorhandenen und neuen Keg-Linten vorgesehen.

Лентообмоточный станок "Nastra" и размоточный станок "Denastra" подходят для подключения к новым и существующим линиям обмотки кеглей.

DENASTRA

Keg ribbon removal system
Maschine zum Entfernen von Banderden
 Система удаления этикетки с кеглей

(100 ÷ 360 CPH)

The ingenious system thought by PackLab to remove the label from the keg allows to operate in automatic way also at high speeds.
 The automatic system cuts, removes and deletes the old labels.

*Das von Packlab entwickelte System entfernt Keg-Etiketten und erlaubt die automatische Verarbeitung bei hohen Geschwindigkeiten.
 Das automatische System schneidet, entfernt und entsorgt die Etiketten.*

Оригинальная система, задуманная PackLab для размотки ленты с кеглей имеет автоматическое управление, в том числе при высокой часовой производительностью.
 Автоматическая система режет, снимает и удаляет старую полосу.



OPTIONALS

PackLab systems and labeling heads can be equipped with different devices, as:

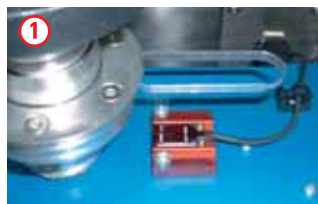
- 1 - Roll-end detector;
- 2 - Transparent label detector,
- 3 - Vertical double reel holder Ø 500 mm with motorized unwinder and reel junction
- 4 - Product spacers and orientors
- 5 - Label applicators operating by air blows or pneumatic
- 6 - Label and/or barcode presence controls, with automatic rejection
- 7 - Hot stamp devices
- 8 - Device for NON STOP operation for high speed lines
- 9 - Caps detection
- 10 - Horizontal double reel holder
- 11 - Swing arm 180° control panel
- 12 - Operator panel LCD or Touch Screen
- 13 - Adjustment on 5 axis

PackLab Maschinen und Etikettierstationen können mit verschiedenen Optionen ausgerüstet werden

- 1 - Sensor für Rollenende
- 2 - Sensor für transparente Etiketten
- 3 - Doppelter vertikaler Rollenhalter, Ø 500 mm, mit motorischer Abrollung und manueller Rollenverklebung
- 4 - Produktvereinzelung und -ausrichtung
- 5 - Etikettierung mittels Blasluft oder Pneumatik
- 6 - Etiketten- oder Barcode- Kontrolle mit automatischem Ausstosser
- 7 - Heisskodierung
- 8 - Non-Stop-Einrichtung für Linien mit hohen Leistungen
- 9 - Verschlussanwesenheitskontrolle
- 10 - Doppelter horizontaler Rollenhalter
- 11 - Bedienpanel 180° schwenkbar
- 12 - Bedienkonsole als LCD-Monitor oder Touch-Screen
- 13 - 5-Achsen-Verstellung

Системы этикетировочных головок PackLab могут быть оснащены

- 1 - Датчик заканчивания бобины
- 2 - Датчик для прозрачных этикеток облегченноесоединение с бобиной.
- 3 - Двойным вертикальным бобинодержателем Ø 500 мм с моторизованной размоткой
- 4 - Разделители и ориентаторы продукта
- 5 - Аппликаторы струей воздуха и пневматические
- 6 - Контроль наличия этикетки или штрих-кода с автоматической отбраковкой
- 7 - Тепловые маркировщики
- 8 - Устройство для работы БЕЗ ОСТАНОВА для линий с высокой скоростью
- 9 - Контроль наличия капсул
- 10 - Двойной бобинодержатель горизонтальный
- 11 - Пульт управления вращающийся на 180 ° из нержавеющей стали
- 12 - Панель оператора LCD или пишущая панель
- 13 - Регулировка с 5 осями



3



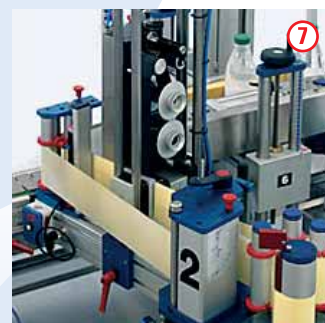
4



5



6



7



8



9



10



11



12



13

SPECIAL APPLICATIONS SPEZIELLE ANWENDUNGEN СПЕЦИАЛЬНЫЕ НАНЕСЕНИЯ

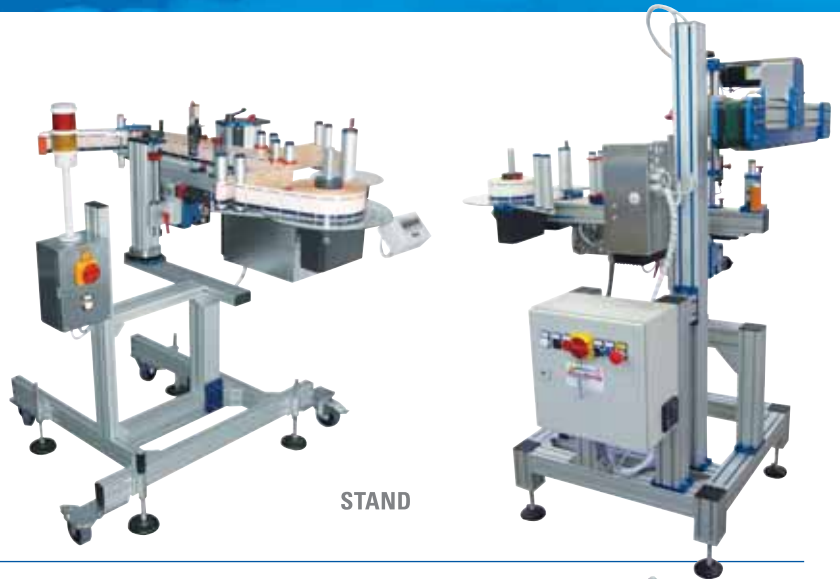
STAND

Modulo on column to label a box on one side.

The Stand machine is assembled on reels and it's perfect to be inserted in production line.

Die auf einer Säule montierte Station Modulo ist für die Etikettierung von z.B. Kartons auf einer Seite konzipiert und kann durch das auf Rollen gelagerte Gestell optimal in die Produktionslinie integriert werden

Колеретки съемные Модуль на колонне для этикетирования сбоку на упаковке.
Стенд оборудован колесами, подходит для подсоединения к линии производства.



STAND

STAND AIR JET

MODULO labelling unit with Air Jet, for applying one label on the product by means of pneumatic piston.

The Stand machine is assembled on reels and it's perfect to be inserted in production line.

Modulo Etikettierstation in Verbindung mit AIR JET, um die Etiketten mittels Blasluft auf den Gebinden zu applizieren. Durch das auf Rollen gelagerte Gestell kann das Gerät optimal in die Produktionslinie integriert werden.

этикетка на продукте с помощью автоматического поршня.
Стенд оборудован колесами, подходит для подсоединения к линии производства.



STAND AIR JET

EAGLE T

On EAGLE column for the application of labels on the upper part of the product.

The Stand machine is assembled on reels and it's perfect to be inserted in production line.

Die EAGLE -Etikettierstation ist für die Applikation von Etiketten auf der Oberseite des Produktes entwickelt. Durch das auf Rollen gelagerte Gestell kann das Gerät optimal in die Linie integriert werden.

Самоклеящая станция для нанесения на верхнюю часть продукта.
Стенд оборудован колесами, подходит для подсоединения к линии производства.



EAGLE T

Neck tag

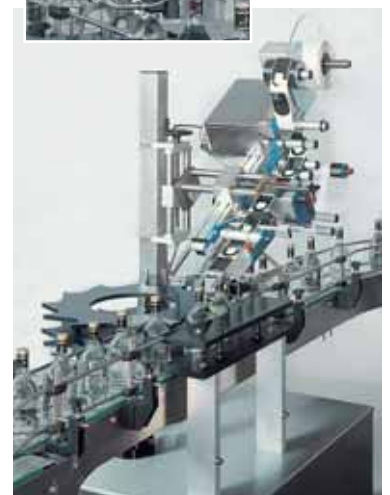
Inline neck tags applicator on container's neck

Für die Applikation von Neck-Hangern.

Этикетка на горлышке- Съемные колеретки
Нанесение кокард с бобины на горлышко цилиндрических или фасонных контейнеров.



Neck tag



PackLab Labelling Solutions

PackLab s.r.l. is a company composed by a team of technical engineers and professional people with a 20 years experience in labelling and packaging field.

PackLab's aim is to face whichever self-adhesive labelling request with the introduction of new concepts and technologies.

Our range of self-adhesive labellers allow us to be present in the main sectors like:

alimentary, chemical, pharmaceutical, soft drinks and wine.

PackLab labellers are able to apply the labels on containers of different shapes and dimensions.

PackLab S.r.l. ist ein Unternehmen, das aus einem Team von Ingenieuren und Technikern besteht und verfügt über mehr als 20 Jahre an Erfahrung im Bereich der Etikettierung und Verpackung.

PackLab hat den Anspruch sich allen auftretenden Anforderungen der Etikettierung mit Selbstklebeetiketten auch mit dem Einsatz von neuen Konzepten und Technologien zu Stellen. Unser Produktprogramm ermöglicht es uns in Bereichen von Lebensmittelindustrie, Chemie, Pharmazie, Getränkeindustrie und Weinbau gleichermaßen präsent zu sein.

PackLab Etikettierer garantieren für die Applikation von Etiketten auf Produkten unterschiedlichster Art und Größe.

PackLab Решения по этикетированию

Техники и профессионалы PackLab с двадцатилетним опытом работы в области этикетирования и упаковки.

Миссия **PackLab** - рассмотреть любую заявку по самоклеящему этикетированию с введением новых концепций и новейших технологий.

Наша гамма этикетировочных самоклеящихся автоматов позволяет нам работать в таких отраслях, как: пищевая, химическая, косметическая, фармацевтическая, безалкогольные напитки, ликеры и вина. Этикетировочные автоматы **PackLab** могут наносить этикетки на бутылки (емкости) разных форм и размеров.



PackLab s.r.l.

Via Volta, 16 - 46030 San Giorgio (MN) - Italy

Tel. +39-0376.372300 - Fax +39-0376.372445

info@packlab.it - www.packlab.it

Официальный представитель
PackLab s.r.l.
на территории РФ и стран СНГ
ООО «Зиттель»
8 (495) 646-10-50
www.zittel.ru